



Kultur- og Fritidsudvalget  
Københavns Kommune  
Rådhuset  
1599 København V

Hermed fremsendes vedhæftet ansøgning om støtte til CICLO Kunstnerisk program i DR Koncerthuset Foyer (Studie 1) 21-22.5.2014.

Programmet skabes med og for 4-6 klasses elever i København af over 20 professionelle kunstnere og 4-6 klasses elever fra København/Danmark, Rio de Janeiro, Cape Town og Skt. Petersborg.

På vegne af samarbejdspartnerne i København, Danmark og udlandet, herunder Børnekulturhus Amager og Den Danske UNESCO Nationalkommission,

Venlig hilsen

Olaf Gerlach-Hansen  
Overordnet leder af CICLO  
Seniorrådgiver Det Danske Kulturinstitut

Kultur- og Fritidsudvalget  
Københavns Kommune  
Rådhuset, 1599 København V



**ANSØGNING OM STØTTE TIL CICLO til:**

**Kunstnerisk program i DR Koncerthus Foyer 21-22.5.2014**

**skabt med og for 4-6 klasses elever i København  
af over 20 professionelle kunstnere og 4-6 klasses elever  
fra København/Danmark, Rio de Janeiro, Cape Town og Skt. Petersborg**

**i anledning af  
UNESCO Arts Education Week og Sharing Copenhagen**

1. Opsummering	3
2. Formål og forventede resultater	3
3. Program og aktiviteter	4
4. Kunstnerisk ledelse og organisering	6
5. Budget og finansiering	7
6. Hvad der søges til	8
Bilag:	
I: Budget	9
II: Liste over medvirkende kunstnere	(*)

(\*) Liste/cv over danske kunstnere og profil på udenlandske kunstnere kan eftersendes .

## **1. Opsummering**

Der søges om 160.000 kr. i støtte til at gennemføre et 2 dages program d. 21-22.5.2014 for ca. 1600 børn+ fra 4-6. klasser i skoler i København i DR Koncerthusets Foyer, som er skabt af 20-25 danske og udenlandske professionelle kunstnere og ca. 400 børn i København og Danmark.

Formålet er at give et stort antal børn mulighed for en enestående oplevelse af høj kunstnerisk kvalitet, hvor børnene selv deltager som medskabere med de professionelle kunstnere. Temaet for programmet er "Mit nabolag – forestillinger om en bæredygtig fremtid" og handler om de store forandringer som i børnenes levetid og de næste årtier skal takles i alle verdens "nabolag": bæredygtighed, globalisering, nye teknologier m.v. . Projektet har taget sit navn, CICLO, fra et portugisisk ord der betyder det "cykliske", som henviser til de cykliske processer, gentagelse, genbrug, og livets kredsløb, som vi kender det i naturen, menneskelivet, kunst og læring og som et bæredygtigt samfund vil bygge mere på.

Programmet i DR Koncerthusets Foyer skabes på grundlag af et forløb marts-maj 2014, hvor der skabes samspil mellem kunst og skole i 20 skoleklasser i København og andre danske byer og et tilsvarende antal i Rio de Janeiro, Cape Town og St. Petersborg. Den fælles ramme er UNESCOs fokusområde "Arts Education", der handler om samspillet mellem kunst og læring.

Organisatorisk realiseres programmet d. 21-22.5. af en erfaren og kompetent kunstnerisk og produktionsmæssig ledelse i samarbejde med DR's Musikarium og CICLO projektets mange stærke lokale, nationale og internationale samarbejdspartnere, anført af Den Danske UNESCO Nationalkommission og Det Danske Kulturinstitut.

I København er projektet forankret i Børnekulturhus Amager og i samarbejde med bl.a. Københavns Internationale Teater og Copenhagen Kids, Københavns Kommunes Lokalpuljer Amager Vest og Amager Øst har støttet den lokale involvering i projektet på Amager. Københavns Kommunes Børn og Unge forvaltning (skoleområdet) bakker op om projektet. Projektet indgår desuden i Sharing Copenhagen.

Det afsluttende 2 dages program i DR Koncerthusets Foyer kan ikke realiseres med den ønskede høje kunstnerisk kvalitet, uden en særskilt økonomisk støtte hertil, som der her ansøges om. Projektets samarbejdspartnere vil dog selv have finansiering til at gennemføre projektet i øvrigt. Det ansøgte beløb udgør knapt 10% af budgettet for det samlede projekt, men alle andre kilder er øremærket til andre aktiviteter.

## **2. Formål og forventede resultater**

Nærværende ansøgnings hovedmål er at sikre økonomien til en høj kunstnerisk kvalitet af programmet i DR Koncerthus, som kommer et stort publikum af børn i København til gode.

Del-målene er:

- a) At sikre en høj kunstnerisk kvalitet af programmet byggende på 20-25 professionelle danske og udenlandske kunstnere. Kunstnerne vil inden programmet indgå i en forberedende fase over 2½ mdr. med 20 danske skoleklasser (400 danske børn) og de udenlandske tilsvarende i udlandet..

- b) At give 1600 københavnske børn adgang til høj kvalitets kunstnerisk program i DR Koncerthuset Foyer d. 21-22. maj og få en fantastisk oplevelse i et møde med professionelle kunstnere og andre børn.
- c) At skabe et program med professionelle kunstnere, hvor de kunstneriske og kreative udtryk (musik, teater/dans, film/medier, design og arkitektur) kvalificerer elevernes forestillinger om en bæredygtig fremtid i "dit nabolag" med fokus på den urbane naturs cykliske regenerering (CICLO).

Projektets del-mål skitseret i a), b) og c) vedrører adgang, kvalitet og socio-kulturel relevans, hvilket er identiske med UNESCO's internationalt anbefalede mål for udvikling af de kreative fag ("Arts Education").

Det samlede projekt har desuden en international målsætning om at bidrage til elevernes kreative evner til at kommunikere med kulturer, der spiller en større rolle i verden nu om vores fælles udfordringer: bæredygtighed og anvendelse af internettet til kommunikation og samarbejde. CICLO gennemføres derfor på dansk forslag parallelt af partnere i Cape Town, Sydafrika; i Rio de Janeiro, Brasilien og i St. Petersborg, Rusland. Der etableres fælles undervisningsmaterialer, de 20 danske skoleklasser vil blive parret med et tilsvarende antal klasser/grupper i en af de tre byer i marts-maj 2014 i en internetbaseret samarbejde, ligesom der vil være en udveksling af kunstnere fra Danmark og de tre andre lande. Projektets store afslutning finder samtidig med programmet i DR Koncerthuset Foyer sted i Rio de Janeiro's Cidade do Artes, St. Petersborgs Anichov Palace og i Cape Town i ugen 19-23. maj 2014, som af UNESCO er udpeget til at være global Arts Education Week.

Projektet blev lanceret på en national konference i juni 2013 og vil blive fulgt op med udviklingen af en ny konference og en dansk koalition af private og offentlige aktører for at styrke børnekulturen samt kvalitet og faglighed i udviklingen af de kreative fag og internationalt samarbejde. Projektet indgår således også som en fremadrettet markering i den danske UNESCO Nationalkommission og Undervisningsministeriets fejring af folkeskolens 200 år i 2014 og som et bidrag til udvikling af de kreative fag i den danske folkeskole, jf. det nye folkeskole-forlig.

### **3. Programmet og aktiviteter**

Ansøgningens hovedaktivitet vedrører det program der skabes for 1600 børn d. 21-22. maj 2014 i DR Koncerthuset Foyer.

Konceptet bygger på temaet "Mit Nabolag – forestillinger om en bæredygtig fremtid" – på engelsk "My Hood". Programmet i DR Studio 1 vil bestå i et program af musik, drama og dans fra scenen, en workshop program inden for musik/dans/drama samt billedkunst/tegning, indrammet af udstillinger, udsmykning og introduktioner. Publikum (skoleklasser) tilmeldes til et forløb på i udgangspunktet op til 3 timer.

Scene-programmet bygger på kunstneriske ideer skabt af de professionelle danske og udenlandske kunstnere i samarbejde med 20 skoleklasser omkring temaet og kunstnere og børn vil optræde sammen. Workshops vil dels vedrøre lyde/musikalske grundøvelser, dansetrin/rytmer, tegning/billedkunst som kunstnere/elever folder ud med de klasser der er publikum. Der vil også i workshops og på scenen af de

udenlandske kunstnere blive skabt et møde med kulturelt fremmede udtryk fra St. Petersborg, Rio de Janeiro eller Cape Town, herunder hvad børnene i skoleklasser har arbejdet med..

Scenografien, herunder udstillinger og udsmykning, bygges op omkring "My Hood"-temaet i DR Foyeren, og vil bygge bl.a. på en kunstnerisk bearbejdning og formidling visuelle bidrag fra skoleklasser i Danmark, Rio, Cape Town og St. Petersborg, herunder foto, tegninger, videoer, lyd m.v..

Projektet bygger således samlet overvejende på et antal del-projekter, der hver ledes af kunstnere i samarbejde med skoleklasser, der har forberedt sig forinden, og som forinden har aftalt deres plads/rolle/behov i det samlede forløb og den samlede scenografi med den overordnede kunstneriske ledelse af programmet i DR Koncerthusets Foyer. Hermed begrænses det hvor meget der skal "prøves" i DR byen, hvor opbygningen/den sidste forberedelse finder sted d. 20.5. Afviklingsdagene er 21-22.5. Den kunstneriske ledelse skal sammen med de kunstnere der følger skoleklasserne skulle skabe og aftale de samlede rammer, d.v.s. dels scenografi/udsmykning, dels live-optræden, samt program for workshops.

Alt udmøntes i det detail-program, som andre skoleklasser tilmelder sig til. Dette vil ske i samarbejde med DR, Københavns Kommune og Børnekultur Amager og andre partnere i København.

Der markeres med en åbning og afslutning med evt. medvirken/tale og besøg af UNESCO Nationalkommissionens danske protektor, Prinsesse Marie, Kulturministeren, Københavns borgmester, repræsentanter fra Brasilien, Rusland og Sydafrika, efter nærmere aftale.

Hovedaktiviteten forudsætter følgende del-aktiviteter:

- a) Overordnet kunstnerisk styring, produktion og faglig tilrettelæggelse af programmet 21-22. maj. Aktiviteten foregår hovedsageligt i DRs Koncerthus, Studie 1 (Foyer). Den overordnede kunstneriske, faglige og produktionsmæssige styring vil blive foretaget af Trevor Davies, leder Københavns Internationale Teater (rådgivende konsulent) og projektleder/netværkskoordinator Lise Lunderskov, Copenhagen Kids (koordinator) i samarbejde med Dorte Bennike, Projektleder Musikariet i DR Koncerthus; Ebbe Høyrup, direktør LMS, Olaf Gerlach-Hansen, Det Danske Kulturinstitut (se også organisation, punkt 4). Produktionen vil specielt kræve teknisk udstyr der giver mulighed for projektioner i større format af foto's og videoer, samt "youtubes" i det omfang formatet tillader, samt lyd og lys i.f.m. optræden og udstillinger, samt mulighed for bespisning.
- b) Udvikling af høj kvalitets kreative bidrag fra 20 danske skoleklasser fra marts-maj 2014. Dette foretages gennem elev-lærer-kunstner møder, hvor en kunstnerisk ide udvikles på grundlag af projektets tema. Der er p.t. udvalgt 10 danske professionelle kunstnere, designere/arkitekter til at forestå dette forløb (se bilag II for navne og kort CV). Den forberedende dialog ml. kunstnere og skoler er etableret efterår 2013.
- c) Bidrag fra børn i Rio, Cape Town og St. Petersborg. Børn og kunstnere fra skoler/grupper i Rio de Janeiro, Cape Town og St. Petersborg vil også bidrage om deres bud på "Mit nabolag – forestillinger om en bæredygtig fremtid" til programmet i DR Koncerthusets Foyer. Børnene vil ikke være til stede fysisk, men vil virtuelt via fotos, video, audio-optagelse fra deres projekter skabt i samarbejde med professionelle kunstnere bidrage kreativt til afslutningen. Hver klasse har også forinden udvekslet materialet med en af de danske skoleklasser via deres internet-blog dialog.

- d) Deltagelse af udenlandske professionelle kunstnere. 7-10 professionelle kunstnere og designere/arkitekter fra Rio, St. Petersborg og Cape Town kommer til Danmark 11-24.maj dels for at indgå i skolernes forberedende arbejde og dels for at indgå i programmet i DR Koncerthusets Foyer. Høj kunstnerisk kvalitet og erfaring med at arbejde med børn prioriteres.
- e) Undervisningsmaterialer. Der udarbejdes et undervisningsmateriale som grundlag for projektet med støtte fra Undervisningsministeriets tipsmidler.
- f) Samarbejde med skoler og kommuner. Samarbejdet med skolerne om processen i den enkelte af de 20 producerende skoleklasser er overordnet koordineret af Levende Musik i Skolerne på vegne af alle partnere (Se bilag III for liste over kommuner og skoler). Samarbejdet med skolerne i København om deltagelse en af dagene i DR Koncerthusets Foyer 21-22.5. koordineres særskilt som led i den overordnede styring beskrevet i punkt 1. Det vil blive varetaget af Lise Lunderskov, Copenhagen Kids i samarbejde med Ama'r Børnekulturhus, Københavns Kommune m.fl.
- g) PR og kommunikation. Der vil blive udarbejdet et særligt materiale og tilmeldingssystem til skoler der deltager i programmet i DR Koncerthusets Foyer. Der er primo marts 2014 med støtte fra Undervisningsministeriets tipsmidler et CICLO web-site ([www.cicloarts.dk](http://www.cicloarts.dk)) på dansk, som også vil have en engelsk ([www.cicloarts.net](http://www.cicloarts.net)), russisk, portugisisk sprogede udgaver, som vil blive projektes on-line central.
- h) Evaluering. Resultater fra projektet vil blive indsamlet og drøftet med prof. Ernst Wagner, UNESCO Chair in Education in Arts and Culture, Nuremberg University og prof. Charlotte Svendler-Nielsen, Københavns Universitet med henblik på at udvikle projektet og området fremover.

#### **4. Kunstnerisk ledelse og organisering**

Den overordnede kunstneriske ledelse, herunder den faglige og produktionsmæssige styring af programmet i DR koncerthus 21-22.5.2014 vil blive foretaget af:

- Lise Lunderskov, projektleder/netværkskoordinator, Copenhagen Kids (koordinator)
- Trevor Davies, leder Københavns Internationale Teater (kunstnerisk konsulent)
- Dorte Bennike, Projektleder Musikariet i DR Koncerthus
- Nild Regout, leder Børnekulturhus Ama'r (samarbejde på Amager)
- Ebbe Høyrup, direktør LMS (samarbejde med danske kunstnere, skoler og kommuner)
- Olaf Gerlach-Hansen, seniorrådgiver, Det Danske Kulturinstitut (overordnet koordinering, internationalt samarbejde)

CV for disse kan fremsendes.

CICLO styres overordnet gennem et samarbejde mellem følgende organisationer, der mødes regelmæssigt i en styringsgruppe:

- Den Danske UNESCO Nationalkommission v. Niels-Georg Lundberg, fhv. Dekan Professionshøjskolen Nordjylland
- Det Danske Kulturinstitut v. Seniorrådgiver Olaf Gerlach-Hansen
- Kulturstyrelsen, v. Konsulent Søren Staun
- Undervisningsministeriet, v. fagkonsulent Søren Bechmann

- Levende Musik i Skolen og Kulturpakker (LMS, Teatercentrum, Dansehallerne) v. direktør Ebbe Høyrup

Det overordnede politiske ansvar haves af Den Danske UNESCO Nationalkommission, der er forankret i Undervisningsministeriet. Det overordnede operative ansvar haves af Det Danske Kulturinstitut.

#### I udlandet er de overordnede samarbejdspartnere:

- Cidade de Artes/Rio kommune v. Leda Fonseca
- Børnekulturpaladset i St. Petersburg v. Olga Finogentova
- Frank Joubert Arts Centre/Hibabhithane Project v. Colin Stevens and Liesl Hartmann. Projektet gennemføres i samarbejde med Cape Town World Capital of Design og Design Indaba.

Samarbejdspartnerne repræsenterer de respektive byer og landes største og mest erfarne institutioner inden for "Arts Education". Det danske kulturinstitut og Kulturstyrelsen sikrer sammenhæng med strategi og handlingsplan for regeringens Internationale Kulturpanel (IKP) og er således integreret i det officielle danske kultursamarbejde med de pågældende lande med opbakning fra Kulturministeriet og Udenrigsministeriet, og med involvering af kulturinstitutioner og ambassader i de pågældende lande.

## **5. Budget og finansiering**

### Budget

Budgettet omfatter dels det store program 21-22.5.2014 i DR Koncerthusets Foyer, som der søges medfinansiering til, og dels alle andre komponenter af de samlede CICLO projekt, som er forudsætning for at programmet i DR Byen kan realiseres.

Total budget er på kr. 1.695.000, hvoraf kr. 1.535.000 er dækket gennem egen finansiering eller andre kilder. Del-budgettet for DR Koncerthus arrangementet som der søges om støtte til er kr. 375.000, hvoraf 215.000 er dækket af egenfinansiering.

Ansøgningen på kr. 160.000 kr. Se bilag I for detaljer.

### Finansiering

Projektets dele finansieres dels af de respektive samarbejdspartneres egen ressourcer og dels gennem støtte fra andre støttekilder. Alle anførte støttekilder er bekræftet skriftligt eller mundtligt. Dette drejer sig om værdien af egenfinansiering fra projektets egne partnere, herunder Levende Musik i Skolen, Teater Centrum, Dansehallerne, Det Danske Kulturinstitut, Danmarks Radio Musikariet, Børnekultur Paladset i St. Petersburg (Anichov Palace), Frank Joubert Art Center i Cape Town, Cidade do Artes i Rio de Janeiro, og øremærket støtte fra Undervisningsministeriets Tidsmidler, Kulturstyrelsen, Kultur- og Udenrigsministeriet, Den Danske UNESCO Nationalkommission, Københavns Kommunes Lokalpulje Amager Vest og Lokalpulje Amager Øst, Oticon Fonden, Faber Castelli.

## **6. Hvad der søges om og hvad det vil gå til**

Der søges om kr. 160.000 hos Københavns Kommunes Kultur- og Fritidsudvalg. Dette beløb vedrører udelukkende det store arrangement i DR Koncerthusets Foyer d. 21-22.5.2014, nemlig direkte kr. 120.000 til kunstneriske honorarer og kunstnerisk ledelse (i alt for 20-25 personer) samt kunstnerisk produktion, scenografi, materialer m.v. på kr. 40.000, jf bemærkninger i budgettet.

En støtte fra Københavns Kommune vil fremfor alt sikre den ønskede høje kunstneriske kvalitet af programmet og dermed oplevelsen for de københavnske børn (og lærere). Som side-effekt muliggør beløbet at de udenlandske professionelle kunstnere vil få mulighed for at besøge flere københavnske skoler inden selve arrangementet.

Undertegnede og CICLO-samarbejdspartnerne står til rådighed for yderligere oplysninger

På vegne af samarbejdspartnerne,

Venlig hilsen

Olaf Gerlach-Hansen  
Overordnet leder af CICLO  
Seniorrådgiver Det Danske Kulturinstitut

## **KONTAKT-INFORMATION**

CICLO Sekretariatet:  
Det Danske Kulturinstitut  
Farvergade 27L, 2.  
1463 København K

Leder: Olaf Gerlach-Hansen, Seniorrådgiver, Det Danske Kulturinstitut  
M: 23608500. E: ogh@dankultur.dk



BILAG I

**BUDGET (\*)**

**CICLO DR Koncerthusets Foyer 21-22.5.2014 (\*\*)**

	<b>Budget</b>	<b>Egen- finansiering</b>	<b>Ikke- finansieret</b>
<i>Kunstneriske honorarer og kunstnerisk ledelse (i alt for 20-25 personer)</i>	205.000	85.000	120.000
<i>Kunstnerisk produktion, scenografi, materialer, PR m.v.</i>	170.000	130.000	40.000
<b><u>Total</u></b>	<b><u>375.000</u></b>	<b><u>215.000</u></b>	<b><u>160.000</u></b>
<b>PROJEKTET FORUDSÆTTER FØLGENDE MEDFINANSIERING (*)</b>			
<i>Udvikling af høj kvalitets kreative bidrag fra 20 danske skoleklasser fra marts-maj 2014</i>	600.000	600.000	
<i>Samarbejde med skoler/bidrag fra børn i Rio, Cape Town og St. Petersborg.</i>	200.000	200.000	
<i>Deltagelse af udenlandske professionelle kunstnere (rejse, ophold)</i>	120.000	120.000	
<i>Undervisningsmaterialer, "teacher training" og skole internet samarbejde</i>	300.000	300.000	
<i>Samarbejde med skoler og kommuner (især skoletransport)</i>	50.000	50.000	
<i>PR og kommunikation</i>	50.000	50.000	
<b>TOTAL UDGIFTER</b>	<b><u>1.695.000</u></b>	<b><u>1.535.000</u></b>	<b><u>160.000</u></b>

(\*) For finansiering se bemærkninger under punkt 6. For regnskabsføring af det ansøgte beløb er Det Danske Kulturinstitut ansvarlig. Det Danske Kulturinstitut afholder kun regnskab for de beløb, der administreres af Det Danske Kulturinstitut, de resterende beløb/værdi, der er anført forvaltes af CICLOs samarbejdspartnere.

(\*\*) Fordeling mellem kunstneriske honorarer og produktion m.v., kan evt. blive forrykket i mindre omfang.